

新発売

あのタイ語の本の著者にインタビューしてみました♪

Professional's FACE



まずは、タイ語と日本語の音の違いを理解すること



岡滋訓 (おかしげのり)

タイ語関連書籍の著者、バンコク在住歴約40年。大阪大学原子力工学科修士課程卒業後、商社駐在員として1980年来タイ。その後Voice (Thailand) Co.,Ltd.を設立し、タイ語の辞書や参考書、アプリを制作。近日、初心者向けの新刊「後悔しない! タイ語の始め方」を発売予定。

著書一覧はこちらから★



大阪大学工学部の大学院を卒業後、タイ語の本を多数書かれているという、異色な経歴の岡滋訓さんは、なんともうすぐタイ歴40年! そんな節目に、特別にお話を伺いました★

— 来タイ当時のバンコクはどんな感じでしたか?

1980年当時、背の高いビルといえば、デュシタニホテルと、今は周りのビルに隠れたSohi1にあるアンバサダーホテルの丸いビルだけでした。また、屋台のパーミーは一杯5バーツでした。日本人も今ほど多くなく、住んでいる日本人の顔はほとんど見たことがあるような気がしていました。そう思うと、本当に色々変わりました。

— なぜタイ語の書籍を作ろうと思ったのですか?

駐在員だった当時、タイ語を習い始めて、分からないことを毎日メモしていました。この疑問に答えてくれる本があればいいのになとずっと思っていたのですが、そんな本はどこにも無かったのです。メモが沢山たまった頃には、ある程度タイ語も理解できるようになっていたんで、無いなら自分で作ろうと決め、最初は日タイの辞書を書きました。その辞書の中に疑問に思っていたことの解説を入れることにしたのです。疑問解決のためには、沢山の人の質問がきました。今と違って、コンピュータで日本語・発音記号・タイ語を同時に表示させることもかなり面倒だった時代なので、今考えると、よく作った

ものだと思います(笑)。

— 今回の新刊について教えてください

この「後悔しない! タイ語の始め方」という本は、ゼロから新たにタイ語を始める方向けです。「とりえずタイでの生活に困らないレベルのタイ語を身に付けたい」方のための入門書です。本のボリュームを抑えつつ重要な文法の解説とシチュエーション別の例文を豊富に入れてあります。音声もダウンロードできるので、独学も十分可能です。また、「勉強しているのに、通じない」という問題を回避するために、発音の重要性にフォーカスしています。「通じるタイ語」を話せるようになるためのお役に立てると嬉しいです。

— 辞書を何冊も書かれています、初心者へのおすすめは?

日本語をタイ語にしたい場合は、紺色の表紙の「日タイ実用辞典」ですが、「さっき聞かされたあのタイ語の意味が知りたい!」という場合は、緑色の「タイ語検索 Book」がおすすめです。例えば、日常会話のスピードでカタカナでいう「カイ」と聞こえそうな単語は、約30種類考えられます。それを辞書で引こうと思っても単語の始まりが[k]なのか[kh]なのか[khr]なのか、始めのうちはな

かなか区別できません。そんな時、「タイ語検索 Book」ではローマ字感覚で「kai」と引けば、その約30種類の意味を一斉に見ることができるのです。かなり画期的だと思っているのですが(笑)。ちなみに、この検索をiPhoneやiPadでできるようにしたのが、「OKA式音で引く・タイ語辞典」アプリです。簡易日タイ辞典もアプリ内におまけで付けています。

— タイ語を学んでいる・これから学ぶ方へ、メッセージをお願いします!

とにかく、発音が一番大切です。タイ語の先生がタイ人だからと言って、発音が上手になるとは限りません。理由は、タイ語と日本語の音の違いをお互いが理解していないからです。少なくとも、知識としてこの違いを知っておく必要があります。カタカナで覚えてしまうと、似た発音の単語が全て同じに聞こえてしまい、後から覚え直すことになってしまいますので、ぜひ始めのうちから発音の違いを意識しながら学習してみてください。正直、今のバンコクならタイ語が話せなくても生活できてしまうかもしれませんが、タイ語でコミュニケーションができるようになると、皆さんのタイ生活がより楽しいものになるのではないかと思います。

BOYS HOBBY CLUB WORKSHOP

ボイスホビークラブ モノづくりフェスタ

あなたの手作りが、みんなに笑顔を選びます

第11回 ★ボイス展示会と同時開催★

11月29日(金) フェスタ: 9:30~13:30
展示会&ワークショップ: 9:30~16:00

11月30日(土) フェスタ: 10:30~14:00
展示会&ワークショップ: 9:30~15:00
縁日: 10:00~15:00

初めの方のご来場・ご来店、大歓迎♪
ボイスへのアクセスは2ページで確認!

出店にご興味のある方!
プロ・アマ問わずお気軽に☆
詳細は下記を読み込んでね

※第12回は、2/25(火)に開催

FOOD EXHIBITION GAME

MODENA

Only Oneの服を作りませんか?
りょうへいが失敗ゼロの
お洒落オーダー術を伝授★

◆お気軽にオーダーメイド♪
◆お一人ずつカウンセリング♥
◆男性・女性・親子シャツ&スーツが失敗なく完成!
◆靴・ベルト・財布のオーダーメイドもOK★
◆旅行者もOK★(仮縫い後、後日発送)
◆パパ・旦那さん・彼へのプレゼントにも♥

Vol.1 男性シャツ

ネクタイ 無し派はボタンダウン!
さりげない裏地で個性アピール♥
ボタンを留めてもめくってもお洒落なカフス!

織り柄生地で魅せる♥
3つボタンでお洒落度UP★
Nameはフォントで差を★
シャツ 82,000〜★

ソイ53 喜久屋2階 (BTSトンロー駅徒歩1分)
10:00~19:00 (月・祝日休み)
065-607-0999
@modena_suit

ボイスホビークラブのカード提示で10%OFF♥ (2020年1月末まで)

浴衣 & 小物 販売 & レンタル

タイでは一年中浴衣が楽しめますね!
お気に入りの一着 & 小物をGETしませんか?
毎回違う柄を楽しみたい方向けに
レンタルも始めました♥

豊富な品揃え

- 女性用・男性用浴衣
- 女の子用・男の子用浴衣
- 女の子用・男の子用甚平
- 巾着・髪飾り
- 着付けのお道具 など♪

学校のイベントで★ 浴衣で出かけ♥

ヘアサロン hair CRAFT ZAN

創業13年 / 最新トレンドを取り入れたデザインを提案
特にカラー&カットの高い技術に定評アリ☆
【HCA 日本ヘアカラー協会加盟サロン】
毎週火曜日はお得なレディースデー♥

・カラーのみ 1,700B〜 → 1,480B〜
・カラー+カット 2,700B〜 → 2,380B〜
・カラー+パーマ 4,500B〜 → 4,080B〜
※長髪やスタイルで料金が異なります

平日限定
・低温デジタルパーマ(カット込み) 4,200B → 3,600B
・カット+1,000B
・パーマ+2,800B〜(カット込み)
・低温デジタルパーマ+4,200B(カット込み)
・カラー+2,000B〜
・リタッチカラー(2-3cm) 1,700B〜

ご予約 ☎084-757-8622 (日本語)
営業時間 9:00~19:00 (最終受付 18:00) 定休日 水曜日
f HAIR CRAFT ZAN @zanbkk @haircraftzan
住所 Sukhumvit Soi 49/6 (サミティヴェート病院から徒歩3分)

ヘアサロン EDDYにて長年活躍した菅原さんのお店

平日 15% OFF!
ボイスホビークラブメンバーカード提示で Soポイント1ポイント加算♪

メニュー
・カット...900B
・カラー...1500B〜
・パーマ...1900B〜
・カット+ソーダシャンプー...1000B

Hair Salon SO
☎065-530-3466
⑤ターミナルビル6階
9:00~19:00 (最終受付)
水曜定休

ヘアサロン 106 HAIR STUDIO

106 HAIR STUDIO ☎02-6627-106
20/82 Soi Prommitr, Sukhumvit 39 Rd.

ターボンとWEB予約 気になるクチコミ

24時間ネットで簡単予約
www.106.co.th

麻婆ジャージャー麺

材料
・ヤマモリ麻婆豆腐の素 (大辛) ...1袋 (100g)
・しめじ
・アスパラガス
・サニーレタス
・麺...2人前

作り方
1. お好みの麺を茹でしておく。
2. アスパラガスを食べやすい大きさに切り、しめじは根元を切り落とす。4を上にかける。
3. フライパンでアスパラガスとしめじを炒める。
4. 火が通ったら、麻婆豆腐の素を加えて、さっと炒める。
5. 茹でた麺をお皿に平らに盛り、4を上にかける。
6. 食べやすい大きさにちぎったサニーレタスやお好みの野菜と一緒に盛り付け、完成!

「大辛」新発売★
辛いのが苦手な方は「中辛」を♪

Japan Quality ヤマモリ Japanese foods By Yamamori
☎02-652-0561 http://www.yamamoritrading.com/ 17th(p)Fl., Maneeeya Center Bldg., 518/5 Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330

携帯電話のことなら Yourmobile

BTSプロンポン駅・徒歩1分

LINE@見てね
ぜい弊社アカウントをチェックして登録してね!
安心の日本語サポート

●取り扱い機種はすべて厳選された日本語対応スマホ!
●日本人の利用方法に合わせ最速プランを現地価格で!
●経験豊富なスタッフによる日本語力スタマサポート!

090-678-3301
TEL 02-069-6581 FAX 02-069-6582
営業時間 10:30~19:30 (定休日なし)
support@jcommunication-th.com
http://www.jcommunication.net

FACE 広告主様募集中★

ボイスの生徒さん達に「うちのお店をぜひ知ってほしい!」という方、お気軽にご連絡下さい!

広告欄使用無料!
その他嬉しい特典多数あり!

お問合せはこちらから★

月2回の New Member 説明会でもご紹介します